

Công ty TNHH Thương Mại AJ
Số 730 đường Lương Định Của
Phường Tây Nha Trang - Khánh Hòa
Tel : 0258 7320772

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự Do – Hạnh phúc



Ký bởi: SỞ
CÔNG
THƯƠNG
Ngày ký: 04-
05-2026
10:54:55
+07:00

T/B bổ sung chỉ tiêu sản phẩm; cập nhật nhãn.

Nha Trang, ngày 03/04/2026

Kính gửi: SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH KHÁNH HÒA

Thực hiện theo mục 4, điều 5, chương II Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm, Công ty TNHH Thương Mại AJ kính gửi Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa thông báo bổ sung bảng tiêu chuẩn sản phẩm cho sản phẩm rượu mạnh như sau:

Tên sản phẩm: **Rượu Grappa Di Moscato**
Số hồ sơ tự công bố: 12/AJ/2021
Ngày công bố: 07/07/2021

SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH KHÁNH HÒA
ĐẾN Ngày: 03/04/2026
Chuyển:
Số và ký hiệu HS:

QCVN 6-3:2010/BYT, quy chuẩn kỹ thuật Quốc Gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng methanol	mg/L cồn 100 ⁰	≤ 10.000
2	Hàm lượng ethanol	% V/v	40 ± 2
3	Hàm lượng sunphua dioxyt	Mg/L	≤ 6,0

QCVN 8-1:2010/BYT, QCKTQG đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

1	Hàm lượng patulin	µg/L	≤ 50
---	-------------------	------	------

CẬP NHẬT NHÃN MỚI & BẢN DỊCH NHÃN (ĐÍNH KÈM)

Bảng bổ sung nêu trên nhằm làm minh bạch hơn về chất lượng sản phẩm mà chúng tôi đang kinh doanh và chúng tôi cam kết chịu trách nhiệm với các nội dung bổ sung này cũng như giữ nguyên các nội dung khác ở hồ sơ công bố.

**ĐẠI DIỆN CÔNG TY
TUQ. GIÁM ĐỐC
TP. XUẤT NHẬP KHẨU**



Phan Thị Thu Hà


BẢN DỊCH

PRODUCT OF ITALY

my grappa


GRAPPA DI MOSCATO

VILLA SERRAVALLE




www.mygrappa.it

GRAPPA DI MOSCATO
Vitigno di provenienza:
Moscato d'Asti
Colore: bianco
Profumo: fruttato con sentori di
pesca, albicocca e salvia speziata
Sapore: aromatico tipico del
Moscato con sfumature di rosa



PRODOTTA E IMBOTTIGLIATA DA
C.A. ITOTALAD019E
NELLO STABILIMENTO DI TORTONA
ITALIA - PRODUCT OF ITALY

50cl e
40%VOL.



SẢN PHẨM CỦA Ý
MY GRAPPA
GRAPPA DI MOSCATO
VILLA SERRAVALLE

GRAPPA DI MOSCATO

Giống nho: Moscato d'Asti

Màu sắc: trắng

Hương thơm: rượu có hương của trái đào, mơ và lá xô thơm

Rượu có vị đặc trưng của nho Moscato .

Sản xuất và đóng chai: C.A IT00ALA0019E

Nhà máy tại Tortona, Ý. Sản phẩm của Ý.

Thể tích 50 CL

Độ cồn 40% VOL



PRODOTTA E IMBOTTIGLIATA DA
C.A. ITOTALAD019E
NELLO STABILIMENTO DI TORTONA
ITALIA - PRODUCT OF ITALY

50cl e
40%VOL.



-C.T.H.D
ONG
ỨNG
ĐỘ
-T.P.H.A.NỘI





LỜI CHỨNG CHỨNG THỰC CHỮ KÝ NGƯỜI DỊCH

Tôi **Nguyễn Đỗ Trung** Thẻ căn cước công dân số **001087006883** cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Ý sang tiếng Việt.

Ngày 15 tháng 4 năm 2026

Người dịch

Nguyễn Đỗ Trung

Ngày 15 tháng 4 năm 2026

(Bằng chữ: Ngày mười lăm tháng Tư năm hai nghìn không trăm hai mươi sáu) tại trụ sở Văn phòng công chứng Đông Đô, thành phố Hà Nội, địa chỉ: Số 101 Ngụy Như Kon Tum, phường Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

Tôi **Hồ Thị Ánh**, là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Đông Đô, thành phố Hà Nội

Chứng thực:

Ông/Bà **Nguyễn Đỗ Trung** là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Công chứng viên đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Đông Đô, thành phố Hà Nội.

Văn bản chứng thực này được lập thành **03** bản gốc (mỗi bản gốc gồm **02** tờ, **02** trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Đông Đô, thành phố Hà Nội.

Số chứng thực **03775** quyền số 01-SCT/CKND

Công chứng viên



Hồ Thị Ánh

Đ:11
AN PH
NG CH
ÔNG
XUÂN

Công ty TNHH Thương Mại AJ
Số 730 đường Lương Định Của
Phường Tây Nha Trang - Khánh Hòa
Tel : 0258 7320772

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự Do – Hạnh phúc

T/B bổ sung chỉ tiêu sản phẩm; cập nhật nhãn.

Nha Trang, ngày 03/04/2026

Kính gửi: SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH KHÁNH HÒA

Thực hiện theo mục 4, điều 5, chương II Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm, Công ty TNHH Thương Mại AJ kính gửi Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa thông báo bổ sung bảng tiêu chuẩn sản phẩm cho sản phẩm rượu mạnh như sau:


Tên sản phẩm: **Rượu Grappa Di Moscato**

Số hồ sơ tự công bố: 12/AJ/2021

Ngày công bố: 07/07/2021

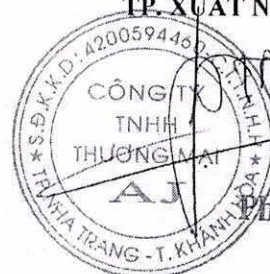
QCVN 6-3:2010/BYT, quy chuẩn kỹ thuật Quốc Gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.			
TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng methanol	mg/L cồn 100 ^o	≤ 10.000
2	Hàm lượng ethanol	% V/v	40 ± 2
3	Hàm lượng sunphua dioxyt	Mg/L	≤ 6,0
QCVN 8-1:2010/BYT, QCKTQG đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.			
1	Hàm lượng patulin	µg/L	≤ 50

CẬP NHẬT NHÃN MỚI & BẢN DỊCH NHÃN (ĐÍNH KÈM)



Bảng bổ sung nêu trên nhằm làm minh bạch hơn về chất lượng sản phẩm mà chúng tôi đang kinh doanh và chúng tôi cam kết chịu trách nhiệm với các nội dung bổ sung này cũng như giữ nguyên các nội dung khác ở hồ sơ công bố.

**ĐẠI DIỆN CÔNG TY
TUỢ. GIÁM ĐỐC
TP. XUẤT NHẬP KHẨU**



Phan Thị Thu Hà



